

СПЕЦИФИКА РЕДАКЦИОННО-ИЗДАТЕЛЬСКОГО ПРОЦЕССА ПРИ ПОДГОТОВКЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ПОСОБИЙ

В век информационных технологий возможность представления результатов библиотечной деятельности в электронном формате значительно расширяют пользовательскую аудиторию библиографической продукции. Преимущества электронных библиографических изданий сегодня ощутимы как для библиотек, так и для потребителей. Информация доступна пользователю независимо от времени работы библиотеки и имеет большие поисковые возможности по ресурсу.

В соответствии с ГОСТ 78.3 – 2001 «Электронные издания. Основные виды и выходные сведения» электронное издание – это электронный документ (группа электронных документов), прошедший редакционно-издательскую обработку, предназначенный для распространения в неизменном виде, имеющий выходные сведения [1]. К электронным библиографическим изданиям относят электронные каталоги, базы данных, электронные версии библиографических указателей.

Как правило, в редакционно-издательской деятельности при подготовке библиографического продукта выполняются такие процессы как редактирование и оформление издания. Перед изданием библиографический продукт проходит три вида редактирования: научное, литературное и библиографическое. Целью научного редактирования является оценка значимости пособия, определение соответствия содержания издания читательскому назначению и определение состава справочно-методического аппарата. Научное редактирование осуществляется редактором совместно со специалистом в соответствующей области знания и на всех этапах библиографирования, редактор дает методические рекомендации по структуре пособия, формулировке названий разделов и др. Вычитка текста пособия, исправление стилистических погрешностей, неточностей и опечаток

осуществляется при литературном редактировании, так же отслеживаются формулировки названий разделов, которые особенно важны в рекомендательных библиографических изданиях. При библиографическом редактировании осуществляется проверка библиографических записей, соответствие стандартам и правилам составления, правильность их нумерации. В итоге вся редакционно-издательская деятельность завершается оформлением библиографического издания: оформление титульного листа, контртитла, шмуцтитла, колонтитулов, выбором гарнитуры и начертаний шрифта для издания, художественное оформление обложки или заглавной страницы и т. д. [5, с. 32-61].

Технология и методика подготовки электронной библиографической продукции осуществляется аналогично этапам и процессам, характерным для общей технологии, но в тоже время имеет ряд отличительных особенностей [5, с. 161-167]. В процессе редакционно-издательской подготовки электронных продуктов следует использовать возможности, которые предоставляет электронная форма передачи информации, это: наличие средств автозапуска, если используется CD- или DVD-носитель; наличие системы навигации и меню; наличие гиперссылок в самом документе.

Основной частью большинства электронных изданий, также как и книг, выпущенных типографским способом, являются текстовые фрагменты. Некоторые издания вообще целиком текстовые [3]. После реализации подготовительного, аналитического и синтетического этапов, на заключительном этапе, т.е. при редакционно-издательской деятельности выбирается формат электронного библиографического продукта, в котором он будет издаваться и использоваться потребителями. Как показывает практика, для библиографических электронных изданий используются следующие форматы: «.docx» — содержащих текстовую информацию, структурированную в соответствии со стандартами программы Microsoft Word, «html» - язык разметки гипертекста, используемый преимущественно для сайтов, «pdf» формат, который в первую очередь предназначен для

представления в электронном виде полиграфической продукции. И «DjVu» формат (от фр. *déjà vu* – «уже виденное») – технология сжатия изображений с потерями, разработанная специально для хранения сканированных документов – книг, журналов, рукописей и прочее [2].

Особенностью библиографических продуктов в данных форматах является наличие гиперссылок. Идея гипертекста состоит в том, чтобы предоставить возможность пользователю воспринимать информацию в последовательности, отвечающей его интересам. Гипертекстовый документ представляет собой множество фрагментов, объединенных в некоторую сетевую структуру. Гипертекстовые системы приспособлены для создания информационных систем в плохо структурированных предметных областях. Эти технологии применяются тогда, когда пользователь не может четко сформулировать свои информационные потребности, а делает это в процессе поиска информации, это актуально для вспомогательного аппарата издания. В целом поисковые возможности как сложных электронных ресурсов, таких как базы данных, электронные каталоги, так и отдельных электронных библиографических изданий реализуются при достаточном наличии элементов библиографической записи.

Библиотечным специалистам, которые готовят электронное библиографическое издание необходимо четко различать специфику редакционно-издательского процесса при подготовке таких сложных систем как базы данных, электронные каталоги и отдельных, небольших по объему и структуре электронным библиографическим изданиям. Так для создания электронных библиотек, каталогов и баз данных с большим массивом информации, со сложной структурой и поисковыми возможностями применяется комплекс программных средств (html, языки программирования и система MySQL — [свободная реляционная система управления базами данных](#), где формируется оптимальные поисковые средства и навигация [2]), которые позволяют создать, аккумулировать информацию различную по природе: графическую и текстовую, аудио- и видео; поддерживать, изменять

ресурс, предоставляя доступ к информации удаленно, посредством современных компьютерных технологий. В то время как по отдельности форматы «Djvu», «PDF» и «.docx» предназначены для работы с одним документом (изданием), например, с каким-либо отдельным электронным библиографическим продуктом, поисковые возможности и средства актуализации которого ограничены. Данные форматы вызывают определенные трудности со способом организации информации, в том случае, если документ содержит только графический слой (характерный для форматов «Djvu», «PDF»). Документы, содержащие только графический слой – на данный момент являются самыми распространенными в контексте библиотек. Их легче всего изготовить средствами и возможностями библиотечных работников, например методом сканирования документа. Документ, представленный в данных форматах, невозможно отредактировать, включить или исключить из него какие-либо сведения. Также этот вариант представления издания бессодержателен для задач информационного поиска и является электронным аналогом печатной версии библиографического продукта. Однако, когда документ содержит и/или тестовый слой наряду с графическим это позволяет осуществлять полнотекстовый поиск по файлу, такая возможность имеется в «PDF», «.docx» и «DjVu»-файлах. Кроме того, DjVu-файл может содержать встроенное интерактивное оглавление и активные области — ссылки, что позволяет реализовать удобную навигацию в библиографических DjVu-изданиях [2].

Перед библиотечными сотрудниками стоит вопрос, как сделать электронное издание удобным для пользования. Нужно найти, чем удерживать внимание пользователя, например графическим материалом. Сегодня в электронных изданиях, всех форматов (кроме djvu), проблемы включения в библиотечное издание иллюстраций не существует, так как абсолютное большинство компьютеров снабжены цветными мониторами и программными средствами для воспроизведения иллюстративного

материала. Поэтому в электронных изданиях следует использовать такое количество иллюстраций, которое требуется для наилучшего восприятия и понимания информации, причем эта величина всегда больше, чем в изданиях, тиражируемых печатным способом [4, 5]. Важно помнить, что электронные издания читают с экрана, поэтому нужно давать глазу отдых. Для этого используется пробелы (белое пространство страницы). В электронном библиографическом издании все разделы и подразделы должны иметь единую логику, в соответствии с обозначенной структурой, а так же оформление – гарнитура и начертание шрифта, однообразное расположение на странице, изменение цвета при наведении курсора или подчеркивание для обозначения гипертекстовой ссылки на раздел [3].

И в заключении редакционно-издательской деятельности электронные библиографические продукты такие как базы данных и электронные каталоги должны быть зарегистрированы в Национальном центре информационных ресурсов и технологий ЦНБ НАН с предоставлением описания электронного библиотечного продукта, как совокупности характеристик представленной информации с целью принятия решения о ее релевантности и доступности пользователям [5, с. 161]. Отметим, что различные виды электронных библиографических изданий, привлекая к себе внимание пользователей, стимулируют и одновременно дополняют печатную продукцию [6]. Таким образом, прослеживается взаимосвязь печатных и электронных изданий.

1. ГОСТ 78.3 – 2001. *Электронные издания. Основные виды и выходные сведения*: – Мн. : Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации, 2000. – 22 с.

2. Википедия. Свободная энциклопедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://ru.wikipedia.org>. – Дата доступа : 18.04.2013.

3. Вуль, В.А. Электронные издания : учеб. / Московский государственный университет. – М., СПб. : Питербургский институт печати, 2001. – 308 с.

4. Гасов, В. М. Методы и средства подготовки электронных изданий : учеб. пособ. / Московский гос. университет печати. – М. : МГУП, 2001. – 735 с.

5. Зыгмантович, С.В. *Подготовка библиографической продукции библиотеками* : науч.-практ. пособ. / С.В. Зыгмантович. – Мн. : Новое знание, 2009. – 228 с.

6. Теплицкая, А.В. Библиографическая продукция: сочетание традиционных и новых технологий/ А.В. Теплицкая // Библ. дело-2004: всеобщая доступность информ. – М., 2004. – С. 107–108

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ